

**SPEZIELLES LEISTUNGSVERZEICHNIS  
CAPITOLATO SPECIALE**

**LIEFERUNG VON REINIGUNGS- UND WASCHMITTELN FÜR DEN GESUNDHEITSBEZIRK MERAN (ZEITRAUM: 01.07.2013 - 30.06.2015)  
FORNITURA DI DETERGENTI E DETERSIVI PER IL COMPRESORIO SANITARIO DI MERANO (01.07.2013 - 30.06.2015)**

LOS LOTTO	BESCHREIBUNG - DESCRIZIONE	BEDARF - FABBISOGNO		KONFEKTION ZU CONF. DA	UNENTGELTICHE MUSTER CAMPIONATURA GRATUITA
		Meran Merano	Schlanders Silandro		
1	Säurehaltiges Reinigungsmittel für die Entfernung von Kalkstein, Kalk und Rost von allen sanitären Oberflächen, sowie Edelstahl und Chrom. Nicht aktiv auf verchromte oder Leichtmetalloberflächen. Besonders dickflüssig um die Kontaktzeit zu erhöhen. Der Behälter soll mit Entenhals ausgestattet sein.	1.920 lt	500 lt	von/da 500 bis/a 1000 ml	3 Konf./conf. zu/da 1 lt
	Detergente acido per la rimozione di calcare, calcio e ruggine da tutte le superfici sanitarie, compreso l'acciaio inossidabile e il cromo. Non attivo su superfici cromate e superfici di metallo leggero. Particolarmente denso per aumentare il tempo di contatto. Il flacone deve essere a forma di collo d'anatra.				
2	Reinigungsmittel zum manuellen Waschen des Geschirrs mit angenehmen Geruch.	1.500 lt	700 lt	von da 1 bis/a 5 lt	3 Konf. des angebotenen Produktes 3 conf. del prodotto offerto
	Detergente per il lavaggio manuale delle stoviglie con profumazione gradevole.				
3a	Flüssiger Intensivreiniger für Geschirrspülmaschine Hobart Mod. FTN 25 AAA DS7 C25	12.000 kg		von/da 10 bis/a 25 kg	3 Konf./conf. zu/da 10 kg
	Detersivo liquido concentrato per lavastoviglie Hobart mod. FTN 25 AAA DS7 C25				
3b	Glanztrockner für Geschirrspülmaschine Hobart Mod. FTN 25 AAA DS7 C25	5.200 kg		von/da 10 bis/a 30 kg	3 Konf./conf. zu/da 10 kg
	Brillantante e asciugante per lavastoviglie Hobart mod. FTN 25 AAA DS7 C25				
4a	Flüssiger Intensivreiniger für Geschirrspülmaschinen Comenda Mod. GE 115 E und NE 7002		2.640 kg	von/da 10 bis/a 25 kg	3 Konf./conf. zu/da 10 kg
	Detersivo liquido concentrato per lavastoviglie Comenda mod. GE 115 E e NE 7002				
4b	Glanztrockner für Geschirrspülmaschinen Comenda Mod. GE 115 E und NE 7002		880 kg	von/da 10 bis/a 25 kg	3 Konf./conf. zu/da 10 kg
	Brillantante e asciugante per lavastoviglie Comenda mod. GE 115 E e NE 7002				
5	Tab's für Geschirrspülmaschine: die Tab's sollen für alle Abspülmaschinen geeignet sein und müssen Reinigungsmittel, Klarspülmittel und Enthärter Salz enthalten. Die Tab's sollen auch Kalkbeläge verhindern und die Geschirrspülmaschinen schonen. Die Tab's müssen einzeln mit einem wasserlöslichen Hydrofilm verpackt sein. Größe der Konfektion: Höhe ca. 20 - 30 cm, Länge ca. 10 - 20 cm, Breite ca. 4 - 8 cm.	20.000 Stk/pz	6.000 Stk/pz	von/da 50 bis/a 100 Tabs	1 Konf./conf. zu/da 50 Tabs
	Tab's per lavastoviglie: le tabs devono essere adatte a tutti i tipi di lavastoviglie e contenere detergente, brillantante e sale anticalcare. Devono prevenire la formazione di calcare e proteggere le lavastoviglie. Le tabs devono essere confezionate singolarmente con involucri idrosolubili. Dimensione confezione: altezza ca. 20 - 30 cm, lunghezza ca. 10 - 20 cm, larghezza ca. 4 - 8 cm.				
6	Steckbeckenklarspüler mit Enthärter für Reinigungs- und Desinfektionsgeräte "Doyen SK 22 E" oder gleichwertiges Produkt, kompatibel mit Steckbeckenklarspüler der Firma Meiko. Maße des Kanisters: Höhe max 24 cm, Länge max 19 cm, Breite max 15 cm; Öffnung: 4 cm; Länge der Sauglanze: 24 cm;	2.000 lt	900 lt	5 lt	3 Konf./conf. zu/da 5 lt
	Anticalcare brillantante per lavaggio e detersione delle padelle "Doyen SK 22 E" o prodotto equivalente, compatibile con lavapadelle della ditta Meiko. Dimensioni fusto: max altezza 24 cm, max lunghezza 19 cm, larghezza max 15 cm; apertura bocca: 4 cm; lunghezza lancia di aspirazione: 24 cm.				

**Die Zuschlagsfirmen müssen auf Anfrage und unentgeltlich Folgendes leisten:**

Einführungskurs über den Gebrauch der zugeschlagenen Produkte des internen, interessierten Personals; Assistenz und Konsulenztätigkeit, mindestens 1 mal monatlich, um die Richtigkeit der Anwendung der Produkte und der Putzsysteme zu überprüfen. Die Assistenz und Konsulenz muss innerhalb von 5 Tagen ab Anfrage von Seiten des Reinigungsdienstes gewährleistet sein.

**Le ditte aggiudicatarie devono fornire su richiesta e a titolo gratuito:**

corso iniziale di formazione sull' utilizzo dei prodotti aggiudicati al personale interno interessato; assistenza e consulenza con cadenza almeno mensile, per verificare la corretta applicazione dei prodotti e dei sistemi di pulizia. L'assistenza e la consulenza devono essere assicurate entro 5 gg. dalla richiesta da parte del servizio di pulizia.